# Mødet den 5. oktober 1983

Fraværende: Rådmand Åxel Handevitt-Haar og K. E. Mortensen.

## MAGISTRATEN:

30-1, 54-1983

 Forslag til byrådsbeslutning fra Venstresocialisternes byrådsgruppe:

"Byrådet beslutter at opfordre selvejende daginstitutioner inden for Århus kommune til at forsikre sig mod udgifter til sygedagpenge efter dagpengelovens § 11, således at Århus kommunes udgifter til vikardækning i stedet kan anvendes til forbedring af vikarordningen i andre situationer end ved sygdom."

Sagen behandledes i byrådets møde den 22. juni 1983 (pkt. 55).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Magistraten tilbagesender sagen til byrådet, idet magistraten i mødet den 12. september 1983 kunne henholde sig til erklæring af 31. august 1983 fra magistratens 3. afdeling.

Byrådet henholdt sig til erklæringen fra magistraten og magistratens 3. afdeling.

## 4-4, 11-1983

2. Forslag fra Den socialdemokratiske byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter, at der nedsættes et vejledende udvalg med henblik på udviklingen af ungdomsklubber for de 14-17 årige.

Udvalgets opgave skal være at udtale sig om konkrete forslag til oprettelse respektive nedlæggelse af ungdomsklubber, forsåvidt det drejer sig om såkaldte sociale klubber, klubber efter fritidslovens § 2 og ungdomsskoleklubber. Der skal herved tilstræbes en geografisk og behovsmæssig rigtig udvikling på området og dermed den bedst mulige udnyttelse af ressourcer. Udvalget kan også komme med forslag af mere generel art inden for området, herunder blandt andet udtale sig til udbygningsplanerne indenfor III. og IV. magistratsafdeling.

Udvalget sammensættes med 3 byrådsmedlemmer, der i forvejen er i henholdsvis udvalget for sociale institutioner, fritidsnævnet og ungdomsskolenævnet. Endvidere knyttes der til udvalget 3 sagkyndige udpeget af henholdsvis magistratens III. afdeling, af fritidsforvaltningen og af skoleforvaltningen."

Sagen behandledes i byrådets møde den 2. februar 1983 (pkt. 26).

Byrådet vedtog at fremsende forslaget til magistraten til behandling.

Magistraten tilbagesender forslaget under henvisning til borgmesterens afdelings erklæring af 15. september 1983, som magistraten kan henholde sig til.

Byrådet henholdt sig til erklæringen fra magistraten og borgmesterens afdeling.

#### 30-1, 54-1983

3. Forslag til byrådsbeslutning fra Den socialdemokratiske byrådsgruppe:

"Byrådet beslutter at pålægge magistratens 3. afdeling at undersøge muligheden for oprettelse af en social døgnvagt. Eventuelt som en kombination af psykiatrisk skadestue/social døgnvagt, organiseret som selvejende institution og finansieret af amtskommunen og kommunen i fællesskab, og fremsætte forslag om oprettelse.

Forslaget skal indeholde oplysninger om behov, funktion, placering og samarbejde samt finansiering."

Sagen behandledes i byrådets møde den 22. juni 1983 (pkt. 56).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Magistraten tilbagesender sagen til byrådet under henvisning til indstilling af 26. august 1983 fra magistratens 3. afdeling og skrivelse af 15. september 1983 fra borgmesterens afdeling, som magistraten kan henholde sig til.

Forslaget henvist til behandling i udvalget for sociale institutioner m.m.

Birte Bernt Henriksen erklærede sig inhabil og forlod mødet under behandlingen af sagen.

#### 33-1, 14-1983

4. Forslag til byrådsbeslutning fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe:

"Byrådet beslutter at opføre en flytbar skolepavillon ved Grønløkkeskolen."

Sagen behandledes i byrådsmødet den 21. juni 1983 (pkt. 57).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Magistraten tilbagesender sagen til byrådet, idet magistraten i mødet den 26. september 1983 kunne henholde sig til magistratens 4. afdelings erklæring af 7. september 1983.

Byrådet henholdt sig til erklæringen fra magistraten og magistratens 4. afdeling.

## BORGMESTERENS AFDELING:

41-11-a, 196-1983

5. Regnskabsforklaring vedrørende anlægsbevilling til 1 afsluttet anlægsarbejde samt indstilling om godkendelse af den anførte afvigelse fra bevillingen.

Magistraten og borgmesterens afdeling indstiller regnskabet til byrådets godkendelse med den anførte afvigelse.

Regnskabet godkendt med den anførte afvigelse.

## 7-7, 43-1983

6. Indstilling om overførsel af et antal tjenestemandsstillinger som specialarbejder ved Århus havnevæsen til andre af kommunens institutioner.

Det indstilles, at der med virkning fra 1. januar 1984 foretages følgende ændringer:

Ved Arhus sporveje oprettes 19 stillinger som specialarbejder i lønramme S 4/5 (8/14).

Ved Musikhuset Aarhus oprettes 1 stilling som specialarbejder i lønramme S 4/5 (8/14).

Ved Arhus havnevæsen nedlægges 20 stillinger som specialarbejder i lønramme S 4/5 (8/14).

Magistraten tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

## MAGISTRATENS 4. AFDELING:

36-5, 855-1983

7 a. Indstilling om en indtægtstillægsbevilling på 947.000 kr. til biblioteksvæsenets budget for 1983 i forbindelse med modtagelse af statsrefusion ud over det i budgettet optagne beløb.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med bemærkning, at merindtægten medgår til finansiering af 3 samtidig fremsendte indstillinger om tillægsbevillinger til biblioteksvæsenets årsbudget for 1983.

Indstillingen vedtaget.

## 36-5, 855-1983

b. Indstilling om en udgiftstillægsbevilling på 697.000 kr. til biblioteksvæsenets budget for 1983 til udførelse af vedligeholdelsesarbejde på nogle nærmere anførte biblioteksbygninger.

> Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

36-5, 855-1983

c. Indstilling om en udgiftstillægsbevilling på 65.000 kr. til biblioteksvæsenets budget for 1983 til indkøb af bøger og andre materialer.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

## Indstillingen vedtaget.

#### 36-5, 855-1983

d. Indstilling om en udgiftstillægsbevilling på 185.000 kr. til biblioteksvæsenets budget for 1983 til dækning af udgifter i forbindelse med igangsættelse af projekter til to lokalhistoriske formål.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

Venstres byrådsgruppe kunne ikke tiltræde indstillingen.

#### 6-11, 849-1983

8 a. Skrivelse med oversigt over fritids- og kulturforvaltningens forventede behov for tillægsbevillinger på budgettet for 1983.

Borgmesterens afdeling fremsender sagen til magistraten med bemærkning, at man ikke har noget at indvende imod det opgjorte tillægsbevillingsbehov.

Der vil herefter i overensstemmelse med de samtidig fremsendte indstillinger være at forelægge byrådet følgende forslag til tillægsbevillinger til

budgettet for 1983 på fritids- og kulturforvaltningens område:

Funktion: 0.20.31.3, Stadion og idrætsanlæg, anlæg ..... - 490.000 kr.

Funktion: 0.20.32.3,

Idræts- og svømmehaller, anlæg ..... - 493.000 "

Funktion: 0.20.35.3, Andre fritidsfaci-

liteter, anlæg ..... - 195.000 "

Funktion: 1.20.32.3, Lystbådehavne og

marinaer, anlæg ..... - 90.000 "

Funktion: 3.10.20, Fælles formål ..... + 300.000 "

Funktion: 3.10.25, Lokaler vedr. børn og

unge ..... + 500.000 "

Funktion: 3.10.26, Kommunale støtteord-

ninger uden for fritidsloven ..... + 800.000 "

Funktion: 3.15.44, Andre faglige uddan-

nelser ..... + 250.000 "

Funktion: 3.25.62.3, Teater, anlæg .... - 234.000 "

Funktion: 3.25.63, Musikarrangementer .. - 93.000 "

(Forts.)

Funktion: 3.25.63.3, Musikarrangementer, anlæg ..... - 255.000 "

Det samlede tillægsbevillingsbehov kan herefter opgøres til 1.850.000 kr. Til finansiering af tillægsbevillingsbehovet er anvist et tilsvarende beløb, således at indstillingen ikke medfører nettomerudgifter for kommunen.

Magistraten fremsender sagen til Arhus byråd med bemærkning, at magistraten i mødet den 26. september 1983 har vedtaget at tiltræde magistratens 4. afdelings indstilling af 16. august 1983 i overensstemmelse med skrivelse af 22. september 1983 fra borgmesterens afdeling.

Rådmand Thorkild Ibsen kunne kun tiltræde den foreslåede finansiering vedrørende tillægsbevillingen på 800.000 kr. til kontoen for Tilskud til arbejdslediges deltagelse i fritidsundervisning for voksne. De øvrige tillægsbevillinger til fritids- og kulturforvaltningens budget foreslog rådmand Thorkild Ibsen finansieret over kassebeholdningen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

#### 6-11, 849-1983

b. Indstilling om en udgiftstillægsbevilling på 300.000 kr. på budgettet for 1983 til dækning af merudgifter i 1983 vedrørende skolebetjentassistance.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde forslaget til finansiering af tillægsbevillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

## 33-18-a, 508-1983

c. Indstilling om en udgiftstillægsbevilling på 800.000 kr. på budgettet for 1983 til dækning af merudgifter til tilskud til arbejdslediges deltagelse i fritidsundervisning for voksne.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

## 33-18, 565-1983

d. Indstilling om en udgiftstillægsbevilling på 500.000 kr. på budgettet for 1983 til dækning af merudgifter i 1983 vedrørende det ifølge fritidsloven lovbundne tilskud til foreningers lokaleudgifter i egne eller lejede private lokaler.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde forslaget til finansiering af tillægsbevillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

#### 6-11, 849-1983

e. Indstilling om en udgiftstillægsbevilling på 250.000 kr.
på budgettet for 1983 til dækning af merudgifter i 1983
vedrørende tilskud til elever på specialarbejderskolerne.
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder ind-

stillingen. Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde forslaget til finansiering af tillægsbevillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

#### 6-11, 849-1983

9 a. Skrivelse med oversigt over skolevæsenets forventede behov for tillægsbevillinger på budgettet for 1983.

Magistraten og borgmesterens afdeling fremsender sagen til byrådet med bemærkning, at man ikke har noget at indvende imod de i magistratens 4. afdelings skrivelse af 27. juni 1983 foreslåede merudgifter og kompenserende besparelser, idet der dog gøres opmærksom på, at det anførte beløb til projektering ved Kolt skole er anvist på anden måde, jf. byrådets vedtagelse af 17. august 1983, lige som der ikke er fremsendt tillægsbevillings-ansøgning som følge af, at flere elever end forudsat vælger maks. ugentligt timetal, som nævnt i magistratens 4. afdelings redegørelse for skolevæsenets tillægsbevillingsbehov af 27. juni 1983.

Man skal herefter indstille, at der forelægges byrådet følgende forslag til tillægsbevillinger til budgettet for 1983 på skolevæsenets område:

Funktion 3.05.01, Folkeskoler + 197.400 kr. Beløbet kan specificeres således:

3.05.01.1-1.22, Deletimer i forbindelse med ikke-kursusdelt undervisning (jf. mag. 4. afd.s ansøgning af 3/6 1983)	+	2.700.000	kr.
3.05.01.1-1.22, Vikarordning (jf. by-rådets vedtagelse af 21/6 1983)	+	450.000	**
3.05.01.1-1.22, Skoleassistentordnin- ger	_	300.000	11
3.05.01.1-1.28, Bygninger	-	1.422.600	11 -
3.05.01.1-1.38, Rengøring	-	1.080.000	11
3.05.01.1-1.46, Undervisningsmidler	_	75.000	**
3.05.01.1-1.58, Administration	_	75.000	11
Konto 3.05.01 i alt	+	197.400	kr.

Funktion 3.05.07, Undervisning af børn med vidtgående handicap .......... - 450.000 kr. Det samlede nettotillægsbevillingsbehov kan herefter opgøres til - 252.600 kr.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

## 6-11, 849-1983

b. Indstilling om en udgiftstillægsbevilling på 2.700.000 kr. på skolevæsenets budget for 1983 til dækning af yderligere udgifter vedrørende undervisningspersonale, deletimer i forbindelse med ikke-kursusdelt undervisning.

Magistraten og borgmesterens afdeling fremsender sagen til byrådet med følgende bemærkninger: Tilrettelæggelsen af et skoleår foregår traditionelt forud for fastlæggelsen af skolevæsenets budget, idet hensynet til skemalægningen for eleverne og lærernes tjenstlige forhold (lønudbetaling, timetalsberegning og forflyttelser) nødvendiggør, at planlægningen heraf afsluttes senest ultimo april. Da skoleåret omfatter dele af 2 budgetår, må der samtidig erkendes en række vanskeligheder omkring tilpasning mellem undervisning og budget. Magistratens 4. afdeling har imidlertid mulighed for forud for tilrettelæggelsen af et nyt skoleår at beregne det lærerskematimetal, som der med en given budgetramme vil være dækning for, og i denne forbindelse foreslå eventuelle nødvendige ændringer i reglerne på området. Dette ses ikke at være sket i den foreliggende situation.

Man skal derfor henstille, at magistratens 4. afdeling og skolekommissionen fremover søger at revidere gældende undervisningsplanbestemmelser m.v., således at undervisningen kan tilrettelægges i overensstemmelse med det lærerskematimetal, som den givne budgetramme giver mulighed for.

Man kan efter omstændighederne tiltræde magistratens 4. afdelings indstilling om en tillægsbevilling på 2.700.000 kr., idet der dog anvises finansiering som angivet i indstillingen om skolevæsenets tillægsbevillingsbehov (fremsendes samtidig).

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

#### 39-3, 846-1983

10. Indstilling om en anlægsbevilling på 75.000 kr. som tilskud til Åabyhøj Idræts Forening til etablering af en vintertræningsbane i "Kulgården" i Åbyhøj.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

39-3, 856-1983

11. Indstilling om en anlægsbevilling på 375.000 kr. til renovering af idrætsanlægget på Bodøvej.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

## Indstillingen vedtaget.

## 34-1-b, 568-1983

12. Indstilling om en anlægsbevilling på 100.600 kr. til ydelse af et kommunalt tilskud til Århus Kunstmuseum til tagreparationer på museet.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

## Indstillingen vedtaget.

## 6-15-s, 854-1983

13. Indstilling om en anlægsbevilling på 168.000 kr. til udskiftning af vinduerne i hovedbygningen på den kommunale ejendom Skovvangsvej 129.

> Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

## Indstillingen vedtaget.

## 6-15-j, 629-1983

14. Indstilling om en anlægsbevilling på 862.000 kr. til gennemførelse af moderniseringsplanarbejder på Brobjergskolen.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

#### Indstillingen vedtaget.

## UDVALGET FOR KULTURELLE ANLIGGENDER:

## 33-1, 14-1983

15. Sagen angående forslag til byrådsbeslutning fra Venstresocialisternes byrådsgruppe:

"Rådmanden for magistratens 4. afdeling opfordres til at udarbejde nye beplantningsplaner for kommunens skoler, så der indrettes arealer med frugtbærende træer og buske samt arealer, hvor eleverne selv kan dyrke grøntsager."

Forslaget behandledes i byrådets møde den 20. april 1983 (pkt. 21).

Byrådet vedtog at fremsende forslaget til magistratens behandling.

Magistraten tilbagesender forslaget til byrådet under henvisning til magistratens 4. afdelings erklæring af 5. juli 1983, som magistraten kan henholde sig til. Sagen behandledes i byrådets møde den 17. august 1983 (pkt. 9).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kulturelle anliggender.

Aksel Rasmussen, Henning Poulsen, Anna Schneider Sørensen, Finn Ørntoft og Erik Linde kunne tiltræde magistratens påtegning af 9. august 1983.

På baggrund af det af rådmanden for magistratens 4. afdeling afgivne løfte om udsendelse af en redegørelse for planlægningen på området kunne Leif Gjørtz Christensen ligeledes tiltræde magistratens påtegning.

Marie Holst var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Indstillingen fra udvalget vedtaget.

## MAGISTRATENS 5. AFDELING:

27-1, 152-1983

16. Regnskabsforklaring vedrørende anlægsbevilling til 1 afsluttet anlægsarbejde samt indstilling om godkendelse af den anførte afvigelse fra bevillingen.

Magistraten og borgmesterens afdeling indstiller regnskabet til byrådets godkendelse med den anførte afvigelse.

Regnskaberne godkendt med de anførte afvigelser.

14-1, 830-1983

17. Indstilling om en anlægsbevilling på 81.000 kr. til anskaffelse af apparat til bestemmelse af mælkens frysepunkt.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

6-15-s, 857-1983

18. Indstilling om en anlægsbevilling på 244.000 kr. til indretning af møde- og undervisningslokale i levnedsmiddel- og miljøtilsynets kontorbygning, Gøteborg Allé 1.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

11-2, 13-1983

19. Indstilling om godkendelse af udkast til forskrifter for Arhus kommunes sagsstyrings- og afgiftssystem/kommunale værker.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold over for § 17, stk. 2, og § 31, stk. 4.

Indstillingen vedtaget.

19-6, 859-1983

20. Indstilling om indtægtstillægsbevillinger på - 19,7 mio. kr. og udgiftstillægsbevillinger på - 14,4 mio. kr. til Arhus sporvejes budget for 1983 samt om, at der ikke anvises yderligere besparelser i forbindelse med anlægsbevillingen til "Busanlæg nord, reparation af revnede betonbjælker".

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kommunale værker og kollektiv trafik m.m.

## MAGISTRATENS 1. AFDELING:

9-9, 824-1983

21. Indstilling om, at der med virkning fra den 1. januar 1983 meddeles fritagelse for betaling af grundskyld til amt og kommune i henhold til ejendomsskattelovens § 7 for de af kommunen udstykkede parcel- og industrigrunde.

> Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

## MAGISTRATENS 1. OG 2. AFDELING:

14-22-q, 682-1983

22. Ansøgning fra Brabrand Boligforening om kommunegaranti for lån ved opførelse af klubbygning til junior- og ungdomsklub i bebyggelsen "Gjellerupparken" ved Dortesvej 47, Brabrand. Anskaffelsessummen skønnes at andrage 4.271.069 kr.

> Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

### 14-22-q, 369-1983

23. Ansøgning fra Byggeselskabet Aarhus Omegn, Viby J, om godkendelse af anskaffelsessummen før påbegyndelse af 81 almennyttige boliger ved Vangsbovej-Lemmingvej, Kolt. Anskaffelsessummen er opgjort til 36.889.330 kr.

> Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imodekommes.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

## MAGISTRATENS 2. AFDELING:

18-1, 229-1983

24. Regnskabsforklaringer vedrørende anlægsbevillinger til 11 afsluttede anlægsarbejder samt indstilling om godkendelse af de anførte afvigelser fra bevillingerne.

> Magistraten og borgmesterens afdeling indstiller regnskaberne til byrådets godkendelse med de anførte afvigelser.

Regnskaberne godkendt med de anførte afvigelser.

#### 18-1, 810-1983

25. Indstilling om en anlægsbevilling på 400.000 kr. til nedlæggelse af Mollerup midlertidige renseanlæg og Lisbjerg renseanlæg og til etablering af afskærende spildevandsledning til pumpestation ved Skejby sygehus ved Grenå-jernbanen.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstil-

lingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

#### 18-3, 871-1983

26. Indstilling om en tillægsbevilling på 400.000 kr. på budgettet for 1983 til udførelse af istandsættelsesarbejder på Søren Frichs Bro.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

## Indstillingen vedtaget.

#### 18-1, 340-1983

27. Indstilling om en anlægsbevilling på 555.000 kr. i anlægsudgifter og 555.000 kr. i anlægsindtægter til ombygning af gadesignalanlæg på hovedlandevej 402, Vestre Ringgade/ Paludan-Müllers Vej.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

## Indstillingen vedtaget.

#### 18-7, 820-1983

28. Indstilling om en anlægsbevilling på 750.000 kr. til anlæg af cykelsti i Vester Allé fra Aboulevarden til Frederiks Allé.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

## Indstillingen vedtaget.

## 18-1, 848-1983

29. Indstilling om en anlægsbevilling på 30.000 kr. til projektering af regulering af Ørnstrupvej til Lystrupvej samt, at den midlertidige lukning af Elstedvej syd for Ørnstrupvej ændres til en fortovsoverkørsel, og at den kompromisløsning, der er angivet i indstillingens bilag 4 i øvrigt søges gennemført.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen ønsker dog bilag 5 (Samvirkets skrivelse af 30. juni 1983) indarbejdet i indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.

#### 18-1, 825-1983

30. Indstilling om, at der meddeles Arhus amtskommune, at Arhus kommune finder det uhensigtsmæssigt, såfremt de nuværende byggelinier i krydset Viborgvej-Aby Ringvej ændres som foreslået ved brev af 22. juni 1983.

Magistraten tiltræder indstillingen.

#### 14-22-b, 850-1983

31. Indstilling om godkendelse af indretning af kælderlokaler i ejendommen Søndre Ringgade 6, Århus C, til klublokaler samt om, at den eksisterende systue lovliggøres.

Magistraten tiltræder indstillingen.

## Indstillingen vedtaget.

## 14-22-b, 822-1983

32. Indstilling om, at der på nærmere anførte vilkår meddeles dispensation fra kommuneplanloven og bygningsreglementet i forbindelse med godkendelse af projekt til ombygning af og tilbygning til ejendommen Frederiks Allé 146, Århus C, herunder at der indbetales et parkeringsbidrag på 11.250 kr. til Århus kommunes parkeringsfond.

Magistraten tiltræder indstillingen. Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

## Sagens behandling udsat.

## 14-22-b, 823-1983

33. Indstilling om, at der på nærmere anførte betingelser meddeles de nødvendige dispensationer fra kommuneplanloven og bygningsreglementet i forbindelse med udvidelse af Syd Bank A/S' lokaler i ejendommen Store Torv 12, Århus C, herunder at der indbetales et parkeringsbidrag på 89.400 kr. til Århus kommunes parkeringsfond.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmændene Thorkild Ibsen og Bjarne Ørum tager forbehold.

## Sagens behandling udsat.

## 14-22-b, 853-1983

34. Indstilling om, at der meddeles de nødvendige dispensationer fra kommuneplanloven og bygningsreglementet i forbindelse med godkendelse af modernisering af taglejlighed i ejendommen Helgenæsgade 14, Århus C.

Magistraten tiltræder indstillingen.

## Indstillingen vedtaget.

## 14-22-b, 852-1983

35. Indstilling om, at der på nærmere anførte vilkår meddeles dispensation fra kommuneplanloven og bygningsreglementet i forbindelse med opførelse af undervisningsbygning på ejendommen Bjarkesvej 6, Åbyhøj.

Magistraten tiltræder indstillingen.

#### Indstillingen vedtaget.

## 14-22-1, 851-1983

36. Indstilling om, at der i medfør af sommerhuslovens § 7 a, stk. 2, meddeles ejeren af ejendommen Bynksmindevej 9 i Skæring tilladelse til at anvende ejendommen til helårsbeboelse.

Magistraten tiltræder indstillingen.

## 14-18-a, 861-1983

37. Indstilling om endelig godkendelse med nogle nærmere anførte ændringer af forslag til lokalplan nr. 177 - institutionsområde til undervisning, kursus m.m. Unge Hjems Højskole, Oddervej, Skåde, under forudsætning af, at amtsrådet godkender det fornødne tillæg nr. 108 til § 15-rammerne.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling udsat.

#### 14-18-a, 860-1983

38. Indstilling om endelig godkendelse af forslag til lokalplan nr. 186 - offentligt område ved Langelandsgade og Gustav Wieds Vej - under forudsætning af, at amtet godkender det fornødne tillæg nr. 128 til § 15-rammerne.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde indstillingen.

Sagens behandling udsat.

## 14-18-a, 832-1983

39. Indstilling om godkendelse af forslag til lokalplan nr. 207 - et erhvervsområde ved Grenåvej, Hedevej og Ravnsøvej i Vejlby - herunder tillæg nr. 119 til § 15-rammerne, til offentlig fremlæggelse.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling udsat.

#### 14-22-b, 556-1983

40. Indstilling om, at der i medfør af kommuneplanlovens § 17 nedlægges forbud mod opførelse af tilbygning til hotelvirksomhed, restaurant Gammel Åbyhøj, Bakke Allé 1, Abyhøj, hvilket indebærer, at der inden et år skal offentliggøres et lokalplanforslag.

Det indstilles samtidig, at lokalplanforslaget får et indhold, der muliggør hotelbyggeri i begrænset omfang, men således at hoteldriften altid skal være knyttet til restaurationsdriften og sekundær i forhold til denne. I lokalplanforslaget skal det tilstræbes, at de af indsigerne påpegede gener afbødes i videst mulig udstrækning.

Magistraten fremsender sagen til byrådet med bemærkning, at magistraten i mødet den 19. september 1983 kunne tiltræde, at der nedlægges forbud mod det ansøgte i medfør af kommuneplanlovens § 17, og at der herefter udarbejdes et lokalplanforslag for området.

Magistratens flertal - borgmester Thorkild Simonsen og rådmændene Jens Arbjerg Pedersen, Thorkild Ibsen og Bjarne Ørum - kunne ikke tiltræde, at lokalplanforslaget får et indhold, der muliggør et hotelbyggeri.

Rådmændene Olaf P. Christensen og Axel Handevitt-Haar kunne tiltræde magistratens 2. afdelings indstilling af 16. august 1983.

Sagens behandling udsat.

#### 14-22-b, 556-1983

41. Forslag fra Socialistisk Folkepartis, Danmarks kommunistiske Partis og Venstresocialisternes byrådsgrupper til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter, at der udarbejdes en lokalplan for området omkring Bakke Allé i Åbyhøj, hvis formål er, at sikre dette til udelukkende boligformål."

Sagen behandledes i byrådets møde den 22. juni 1983 (pkt. 63).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til magistraten til behandling.

Magistraten tilbagesender sagen til byrådet under henvisning til magistratens vedtagelse i den samtidig fremsendte sag vedrørende ansøgning om tilladelse til opførelse af tilbygninger til ejendommen Bakke Allé, Åbyhøj (Gammel Åbyhøj) til hotelvirksomhed.

Sagens behandling udsat.

## UDVALCET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

14-18-b-2, 728-1983

42. Sagen angående indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 5.228.000 kr. og en anlægsindtægtsbevilling på 600.000 kr. til biogasanlæg for produktion af el- og varmeenergi på Viby renseværk.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Sagen blev behandlet i byrådets møde den 17. august 1983 (pkt. 20).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.

## Indstillingen vedtaget.

### 14-18-a, 808-1983

43. Sagen angående indstilling om, at der på basis af et bebyggelsesforslag udarbejdes en lokalplan for området Mejerigrunden ved Frederiks Allé, Søgade og Valdemarsgade.

Borgmesterens afdeling har ikke noget at indvende mod indstillingen.

Magistraten fremsender indstillingen til byrådet med bemærkning, at rådmændene Olaf P. Christensen og Jens Arbjerg Pedersen i magistratens møde den 1. august 1983 kunne tiltræde magistratens 2. afdelings indstilling af 22. juni 1983.

Rådmændene Thorkild Ibsen og Bjarne Ørum tog forbehold. Sagen behandledes i byrådets møde den 14. september 1983 (pkt. 24).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender til udtalelse.

Udvalgets flertal, Alfred Mogensen, Anna Schneider Sørensen, Lis Petersen, Hanne Vibeke Andersen, Frits Gundahl Sørensen og Jørgen Lenger, kunne tiltræde indstillingen. Dorthe Laustsen indstiller, at der udskrives en arkitekt-konkurrence om bebyggelsen af grunden, samt at der udarbejdes en lokalplan for hele kvarteret.

### Sagens behandling udsat.

## MAGISTRATENS 3. AFDELING:

30-13, 847-1983

44. Indstilling om en anlægsbevilling på 280.000 kr. til etablering af sikringsrum til vuggestuen Tulshøjvej 3, Holme, herunder at udvalget for sociale institutioner nedsættes som
byggeudvalg for sagen med rådmanden for magistratens 3. afdeling som formand.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstil-

lingen.

Sagens behandling udsat.

#### 30-13, 398-1983

45. Indstilling om en anlægsbevilling på 250.000 kr. til udarbejdelse af hovedprojekt til opførelse af fritidshjem i Kolt på Kolt Østervej.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstil-

lingen.

Indstillingen vedtaget.

Palle Krog kunne ikke tiltræde indstillingen.

## 30-8, 421-1983

46. Indstilling om en anlægsbevilling på 1.100.000 kr. til udarbejdelse af hovedprojekt til opførelse af boliger og center, Byagervej, Beder.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstil-

lingen.

Indstillingen vedtaget.

#### 32-3, 819-1983

47. Indstilling om, at der forsøgsvis med virkning fra den 1. oktober 1983 etableres en kombineret havepasnings- og snerydningsordning for pensionister bosat i områdekontordistrikterne SYD og VIBY, herunder at ordningen søges etableret ved indgåelse af aftaler med århusianske anlægsgartnerfirmaer i henhold til lov om jobskabelse.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstil-

lingen.

Sagens behandling udsat.

#### 33-18-e, 595-1983

48. Indstilling om, at Arhus kommune stiller de nødvendige økonomiske midler til rådighed til den fortsatte drift af den selvejende institution "Krisecentret for voldsramte kvinder i Arhus" i perioden 1. november - 31. december 1983, såfremt der ikke forinden indgås en driftsoverenskomst mellem institutionen og Arhus amtskommune; det forudsættes, at de udlagte beløb refunderes Arhus kommune, såfremt der efterfølgende indgås overenskomst de to parter imellem.

Magistraten og borgmesterens afdeling fremsender sagen til byrådet med bemærkning, at man ikke har noget at indvende imod magistratens 3. afdelings indstilling, hvoref-

(Forts.)

ter der vil være at forelægge byrådet forslag om en tillægsbevilling på 375.000 kr. til konto 5.75.99.1 -2.27.003, "Krisecenter, Helgesvej 23 (Elanka)" i årsbudgettet for 1983.

Det forudsættes, at bevillingen til den fortsatte drift af krisecentret i perioden 1. november 1983 - 31. december 1983 gives på betingelse af,

- at de udlagte beløb refunderes Århus kommune, såfremt der for perioden 1. november 1983 - 31. december 1983 indgås overenskomst de to parter imellem,
- at eventuelle tilskud fra Direktoratet for de videregående uddannelser til en forlængelse af krisecentret ud over forsøgsårets udløb den 31. oktober 1983 vil være at modregne i institutionens forbrug af det bevilgede beløb.

Merudgiften foreslås i givet fald finansieret ved forbrug af kassebeholdningen.

Indstillingen vedtaget.

## FORSKELLIGE SAGER:

5-1, 206-1983

49. Forespørgsel fra Venstresocialisternes byrådsgruppe til rådmanden for magistratens 4. afdeling:

"Rådmanden for magistratens 4. afdeling anmodes om en redegørelse for sin og afdelingens målsætning ved fordelingen af de økonomiske ressourcer til klassisk musik, rytmisk musik og folkemusik."

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 14. september 1983 (pkt. 48).

Sagens behandling udsat.